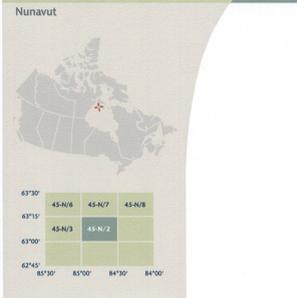
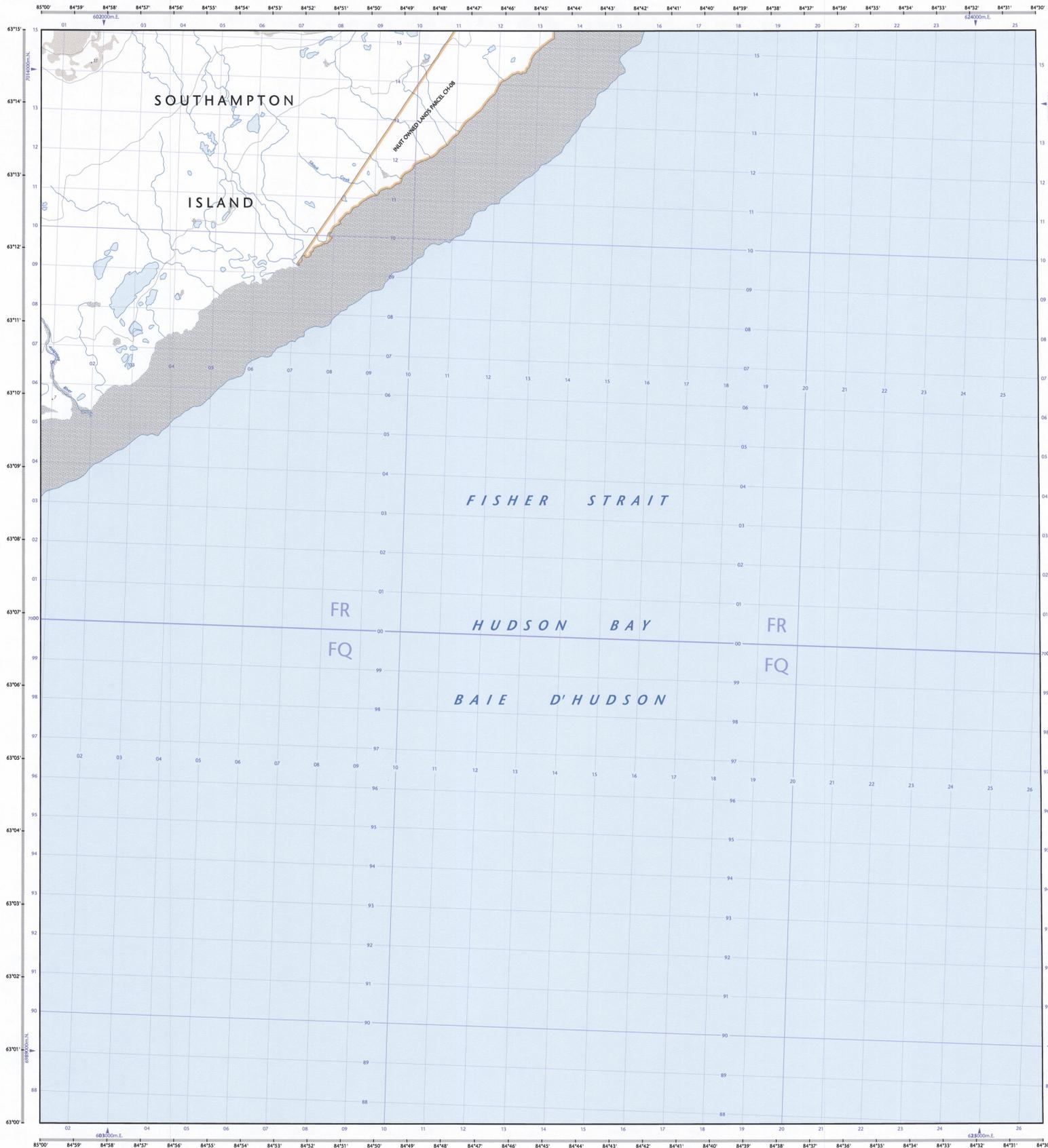


- Road: hard surface, more than 2 lanes, toll gate; service centre
- Road: revêtement dur, plus de 2 voies; poste de péage; centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes, less than 2 lanes; snowplough
- Road: revêtement dur, 2 voies, moins de 2 voies; pare-neige
- Road: hard surface, concrete bridge; loose or stabilized surface, street
- Road: revêtement dur, pont de canalisation; de gravier, aggloméré, rue
- Road: loose surface, dry weather; white track or winter road; trail; portage
- Road: de gravier, aggloméré, route saison, 2 voies ou plus, moins de 2 voies
- Road: loose surface, dry weather; white track or winter road; trail; portage
- Road: de gravier, aggloméré, route saison, 2 voies ou plus, moins de 2 voies
- Highway interchange; highway route number; bus stop area
- Échangeur; numéro de route; agglomération
- Railway; single track; railway station; bridge; turntable; multiple tracks
- Chemin de fer, voie unique; gare; pont; plateau; tournante; voies multiples
- Railway; abandoned; railway yard
- Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit; rail, road; footbridge
- Transport rapide; voie ferrée, route, passerelle
- Caisson; covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge
- Chausson; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary; international; boundary monument
- Limite; internationale; repère d'arpentage
- Boundary; Provincial and Territorial
- Limite; Provinciale et territoriale
- Boundary; unurveyed provincial or territorial; area outline
- Limite; Provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée
- Boundary; administrative; recreational
- Limite; administrative; récréative
- Boundary; geographic; unurveyed geographic; small Indian reserve
- Limite; géographique; géographique non arpentée; petite réserve indienne
- Well; bore
- Marcéure
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable
- Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline; oil, natural gas; control valve; multi-use; underground
- Pipeline; pétrole, gaz naturel; valve de contrôle; multi-utilisateur; souterrain
- Mine; gravel; sand; clay; quarry
- Mine; banc; sable, gravier, argile; carrière
- Airport/field; active, condition unknown; heliport
- Aéroport/terrain d'atterrissage; actif, condition inconnue; hélipont
- Industrial building; chimney; industrial; flare stack; burner; lumberyard
- Industrie bâtiment; cheminée; industrielle, torche, brûleur; parc à bois déblais
- Oil tank; water tank
- Réservoir de pétrole; réservoir d'eau
- Silo; grain elevator; clearance tower; satellite tracking station
- Silo; élévateur à grains; tour de dégagement; station de poursuite de satellite
- Electric facility; oil or natural gas facility; wind-operated device
- Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower; communication, radar antenna; radio telescope; fire control
- Tour; communication, antenne radar; radiotélescope; feu de contrôle
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit
- Déchets domestiques; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Sportplex; arena; community centre
- Centre sportif; arène; centre communautaire
- Lodging; historic site; zoo
- Lodging; lieu historique; zoo
- Golf course; campground ruins
- Terrain de golf; débris de camping; ruines
- Ski lift; sports track
- Rampe-remonte-pente; piste de course
- Building(s); building(s); religious; educational; cabin
- Bâtiment(s); bâtiment(s); religieux; d'enseignement; cabine
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
- Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; Parliament Building; municipal hall
- Hôtel de ville; édifice du Parlement; salle municipale
- Customs post; ranger/warden station; cemetery
- Poste de douane; poste de garde forestier/poste de garde de parc; cimetière
- Court house; penal institution
- Palais de justice; établissement pénitentiaire
- Fire station; police station; armoury
- Casern de pompier; poste de police; magasin militaire
- Waterbody/shoeline; watercourse; disappearing stream
- Plan d'eau/littoral; cours d'eau ou rivier; cours d'eau disparaisant
- Navigation light; ferry; oil or abandoned bridge pier
- Feu de navigation; ferry; caisson ou pilier de pont abandonné
- Canal guard station; rapine base; active, condition unknown; marina
- Station de la garde-chaîne hydroélectrique; actif, condition inconnue; marina
- Fish ladder; dam; small, large, carrying road
- Échelle à poissons; barrage; petit, grand, portant une route
- Dredge/revet; boat ramp; wharf; pier or dock; foot; breakwater
- Digue/tour de protection; rampe de chargement; quai; jetée; quai; brise-lames
- Skip; drydock; ford; small island; navigational beacon
- Calé; cale sèche; gué; îlot; balise de navigation
- Navigable canal; lock; ditch; conduit; irrigation canal; spring
- Canal navigable; écluse; fosse; canalisation; canal d'irrigation; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pond
- Réservoir; réservoir souterrain; vifère dans l'eau
- Alluvium; dry river bed; sand in water; shoreline flats
- Alluvion; lit de rivière à sec; sable dans l'eau; estrans
- Rapids; falls (height)
- Rapides; chute (hauteur)
- Rocky ledge; reef; rock in water; exposed alpine rock
- Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; éperon émerge
- Moraine; glacial debris; permanent snow and ice
- Moraine; débris glaciaire; neige et glace permanentes
- Marsh; swamp; marsh in water; string bog
- Marais; marécage; marais dans l'eau; tourbière réticulée
- Tundra ponds; tundra polygons; peat bog
- Étang de toundra; polygones de toundra; tourbière à peat
- Sand; silt; river; wooded area
- Sable; vase; rivière; région boisée
- Contours; index; intermediate; approximate
- Courbes de niveau; principales; intermédiaires; approximative
- Depression contour; spot elevation; cone
- Courbes de crevettes; point coté; cône



Produced on April 09, 2010, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada. Établie le 9 avril 2010, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.

The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer topographic label. La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette topographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: <http://topo.nrcan.gc.ca> Visit our Web site: <http://maps.nrcan.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.

Map content validity dates

- Road network: Absent
- Hydrographic network, 1978 - 2006
- Vegetation: Absent
- Buildings: Absent
- Boundaries: 2010
- Toponymy: 2004 - 2008

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: <http://topo.nrcan.gc.ca> Visit our Web site: <http://maps.nrcan.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.

Dates de validité du contenu de la carte

- Réseau routier: Absent
- Réseau hydrographique, 1978 - 2006
- Végétation: Absent
- Bâtiments: Absent
- Limites: 2010
- Toponymie, 2004 - 2008

Consultez les métadonnées détaillées sur : <http://GeoGratis.gc.ca>

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courrier électronique à : [topo.nrcan.gc.ca](http://topo.nrcan.gc.ca) Visitez notre site Web : [cartes.nrcan.gc.ca](http://cartes.nrcan.gc.ca)

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.



Use diagram only to obtain numeric values

Approximate Mean Declination 2010 for centre of map: Annual change decreasing 13"

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques

Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2010: Variation annuelle décroissante 13"

For magnetic declination information, visit: <http://gc.nrcan.gc.ca/geomatics> Pour l'information sur la déclinaison magnétique, visitez : <http://gc.nrcan.gc.ca/geomatics>

100 000 metre Square / Identification of the centre of the grid / 100 000 metres

1000 metre Universal Transverse Mercator Grid / Zone 18U

1000 metre Universal Transverse Mercator Grid / Zone 18U

Grid Zone Designation / Désignation de la zone de quadrillage

A useful way to locate an arbitrary position from the UTM grid can be found at: <http://maps.nrcan.gc.ca/topo/01> Consultez le tutoriel sur la manière d'évaluer la position à partir de la grille UTM sur : <http://cartes.nrcan.gc.ca/topo/01>

63°30'	45-N/6	45-N/7	45-N/8
63°15'	45-N/3	45-N/2	
63°00'			
62°45'	83°30'	83°00'	84°30'

45-N/2 SCALE 1:50 000 EDITION 01 NO TITLE

Printed map / Carte imprimée

Cat. no. F96-60-004

M716-2/04/002

ISBN 978-1-105-8848-8

ISBN 978-1-105-8224-6

